

PROFESNÍ PŘÍPRAVA TLUMOČNÍKŮ ČZJ

NA FF UK



ÚJKN

ÚSTAV JAZYKŮ A KOMUNIKACE NESLYŠÍCÍCH

ČEŠTINA V KOMUNIKACI NESLYŠÍCÍCH

- vznik oboru 1998 díky prof. Macurové
- samostatný ústav od 2013
- klíčové místo pro Deaf Studies a Deaf linguistics
- jediné vysokoškolské studium tlumočení ZJ
- tříleté Bc. studium
 - 1.-3. semestr – základ
 - 4. semestr – výběr z modulů
 - Tlumočnický
 - Komunikační
 - Odborný
 - 6. semestr – praxe 90 hodin
- dvouleté Mgr. studium



PŘEDPOKLADY KE STUDIU

- SŠ s maturitou
- písemná přijímací zkouška (úspěšnost minimálně 50 %, počet přijatých: 40 studentů)
- není požadována žádná znalost ČZJ
- znalost angličtiny, další jazyk výhodou
- možnost modifikace

TLUMOČNICKÝ MODUL

- 1.-3. semestr – základ
- 4.-6. semestr – rozvíjení tlumočnických dovedností
 - 3. semestr - Úvod do tlumočení
 - 4. semestr - Profese tlumočnicka pro neslyšící
 - 5. semestr - Tlumočnické modely a teorie
 - 6. semestr - Praktické aspekty tlumočení pro neslyšící
- praxe
- volitelné předměty - Praktické tlumočnické situace, Technika přípravy na tlumočení, Tlumočnické laboratoře apod.



PEDAGOGOVÉ TLUMOČNICKÉHO MODULU



TECHNICKÉ ZÁZEMÍ





ÚČAST NA AKCÍCH



SOUZNAK 2018



PRAHA SLYŠÍ NESLYŠÍCÍ 2017



OPEN HOUSE 2018



ZNAKOFEST 2018



ESOSLI 2018



KONFERENCE ČNES 2018



OKNA ÚJKN DOKOŘÁN 2019



INSPO 2019

NESLYŠÍCÍ PEDAGOGOVÉ A STUDENTI



VÝZVY DO BUDOUCNA

- samostatný tlumočnický obor (Bc i Mgr)
- zvýšení hodinové dotace českého znakového jazyka



ODKAZY

- www.ujkn.ff.cuni.cz
- FB: Čeština v komunikaci neslyšících